

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 332/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Μαρτίου 2007
για τις τεχνικές ρυθμίσεις σχετικά με τη διαβίβαση στατιστικών για τις σιδηροδρομικές μεταφορές
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 91/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τις στατιστικές σχετικά με τις σιδηροδρομικές μεταφορές ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι αναγκαίο να καθοριστεί αρκετά αναλυτικά το μορφότυπο με το οποίο διαβιβάζονται τα στοιχεία στην Επιτροπή (Eurostat), έτσι ώστε να διασφαλίζεται η ταχεία και συμφέρουσα, από οικονομική άποψη, επεξεργασία των στοιχείων.
- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος, η οποία συστάθηκε με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου ⁽²⁾,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση των στοιχείων στην Επιτροπή (Eurostat) καθορίζεται στο παράρτημα.

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν το εν λόγω μορφότυπο για τα στοιχεία του έτους αναφοράς 2007 και των επόμενων ετών.

Άρθρο 2

Τα στοιχεία και τα μεταδεδομένα που παρέχονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 91/2003 διαβιβάζονται σε ηλεκτρονικό μορφότυπο στο ενιαίο σημείο εισόδου για την Επιτροπή (Eurostat) από τον οργανισμό που έχουν ορίσει οι εθνικές αρχές. Η διαβίβαση γίνεται σύμφωνα με ένα κατάλληλο πρότυπο ανταλλαγής που καθορίζει η Eurostat.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 14 της 21.1.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1192/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 167 της 4.7.2003, σ. 13).

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 28.6.1989, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΜΟΡΦΟΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

1. ΔΟΜΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Οι ατομικές εγγραφές δεδομένων που αποστέλλονται στην Eurostat και αφορούν τρίμηνο, έτος ή περίοδο πέντε ετών, περιλαμβάνουν 9 σύνολα δεδομένων, από τα οποία το καθένα αντιστοιχεί σε ένα παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003. Αυτά τα σύνολα δεδομένων περιέχουν τα ακόλουθα στοιχεία:

- ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων — υποβολή λεπτομερών εκθέσεων (παράρτημα Α),
- ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων — υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων (παράρτημα Β),
- ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές επιβατών — υποβολή λεπτομερών εκθέσεων (παράρτημα Γ),
- ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές επιβατών — υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων (παράρτημα Δ),
- τριμηνιαίες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών (παράρτημα Ε),
- πενταετείς περιφερειακές στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών (παράρτημα ΣΤ),
- πενταετείς στατιστικές σχετικά με τις ροές κυκλοφορίας στο σιδηροδρομικό δίκτυο (παράρτημα Ζ),
- στατιστικές σχετικά με τα ατυχήματα (παράρτημα Η),
- κατάλογος των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων για τις οποίες παρέχονται στατιστικά στοιχεία (παράρτημα Θ).

Στα παραρτήματα Β και Δ ορίζονται οι απαιτήσεις για την υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων που μπορούν να χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη αντί για την υποβολή κανονικών εκθέσεων που προβλέπονται στα παραρτήματα Α και Γ, όταν πρόκειται για επιχειρήσεις κάτω των ορίων που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003.

2. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΔΙΩΝ

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 91/2003, ένα σύνολο δεδομένων πρέπει να παρέχεται για κάθε παράρτημα υπό τη μορφή επίπεδου αρχείου με χρήση του συμβόλου «;» ως διαχωριστή πεδίου. Κάθε σύνολο δεδομένων, εκτός από το σύνολο δεδομένων Γ, πρέπει να περιέχει δεδομένα για όλους τους υποχρεωτικούς πίνακες που απαιτούνται από το παράρτημα. Για κάθε σύνολο δεδομένων, ο αριθμός των πεδίων σε κάθε αρχείο είναι σταθερός. Με άλλα λόγια, όλα τα πεδία πρέπει να είναι παρόντα ακόμη και αν είναι άδεια (δύο διαδοχικοί διαχωριστές πεδίου σημαίνουν άδειο πεδίο).

Τα μεμονωμένα πεδία περιγράφονται ως εξής:

- «αριθμός πεδίου»: προσδιορίζει τη θέση του πεδίου μέσα στην εγγραφή,
- «όνομα πεδίου»: αναφέρεται είτε σε μεταβλητή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003 είτε σε εσωτερικό αναγνωριστικό που χρησιμοποιείται για την ταυτοποίηση της εγγραφής,
- «περιγραφή»: σύντομη περιγραφή του περιεχομένου του πεδίου,
- «κωδικοποίηση»: στους πίνακες Α2 και Α4 ορισμένα πεδία κωδικοποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα Ι και Κ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003. Πρόσθετοι κανόνες κωδικοποίησης αναγράφονται στο παρόν. Περισσότερες επεξηγήσεις και συστάσεις περί κωδικοποίησης παρέχονται από τη Eurostat στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003,

- «τύπος πεδίου»: προσδιορίζει εάν το πεδίο περιέχει αριθμητική ποσότητα ή σειρά κειμένου, όλες οι αριθμητικές ποσότητες υποβάλλονται ως ακέραιοι αριθμοί,
- «μέγιστο μήκος»: το μέγιστο προσδοκώμενο μήκος δεδομένων για ένα συγκεκριμένο πεδίο. Δεν μπορούν να φορτώνονται δεδομένα με υπερβολικό μήκος,
- «σηματοδότης εμπιστευτικότητας» (FlagC): προσδιορίζει εάν η εγγραφή θεωρείται εμπιστευτική από το κράτος μέλος [άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και άρθρο 2 του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου] ⁽²⁾,
- «σηματοδότης έγκρισης για διάδοση» των εμπιστευτικών δεδομένων (FlagD): προσδιορίζει εάν τα εμπιστευτικά δεδομένα που παρέχουν τα κράτη μέλη μπορούν να διαδοθούν [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 και άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90]. Ωστόσο, η Επιτροπή έχει το νόμιμο δικαίωμα να αλλάξει την απόφαση του κράτους μέλους σε πολύ συγκεκριμένες περιπτώσεις. Αυτό συμβαίνει με αλλαγή του FlagD=1 σε FlagD=0 όταν FlagC=1.

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Α: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων — υποβολή λεπτομερών εκδόσεων

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	A1 έως A9	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	Period	Περίοδοι αναφοράς	A0	Κείμενο	2	
5	TransID	Είδος μεταφοράς	0: Σύνολο από μεταφορές 1: εθνικές μεταφορές 2: διεθνείς μεταφορές — σύνολο 3: διεθνείς μεταφορές — εξερχόμενες 4: διεθνείς μεταφορές — εισερχόμενες 5: διαμετακόμιση	Κείμενο	1	
6	Goods	Είδος εμπορεύματος	Παράρτημα Ι του κανονισμού	Κείμενο	2	
7	DGoods	Είδος επικίνδυνου εμπορεύματος	Παράρτημα Κ του κανονισμού	Κείμενο	3	
8	LDG	Χώρα φόρτωσης	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	XX
9	UNL	Χώρα εκφόρτωσης	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	XX
10	Consgmt	Είδος φορτίου	1: πλήρεις συρμοί 2: αποστολές με βαγόνια 3: λοιπά 9: άγνωστο	Κείμενο	1	
11	TTU	Είδος μονάδας μεταφοράς	1: εμπορευματοκιβώτια και κινητά αμαξώματα 2: ημρυμουλκούμενα (ασυνόδευτα) 3: οδικά οχήματα (συνοδευμένα) 9: άγνωστο	Κείμενο	1	

⁽¹⁾ ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 151 της 15.6.1990, σ. 1.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
12	Tonnes	Συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων	Τόνοι	Αριθμητικό	10	
13	Tkm	Συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων σε 1 000 τονοχιλιόμετρα	1 000 τονοχιλιόμετρα	Αριθμητικό	10	
14	NbrITU	Αριθμός μονάδων μεταφορών με πολλαπλά μέσα (ITU)	Αριθμός ITU	Αριθμητικό	8	
15	TeuITU	Μονάδες μεταφορών με πολλαπλά μέσα σε TEU	TEU	Αριθμητικό	8	
16	TrainKM	Μετακινήσεις εμπορικών τρένων σε χιλιομετρικές αμαξοστοιχίες	1 000 χιλιομετρικές αμαξοστοιχίες	Αριθμητικό	8	
17	FlagC	Σηματοδότης εμπιστευτικότητας	1: απόρρητο 0: μη απόρρητο	Κείμενο	1	
18	FlagD	Σηματοδότης έγκρισης για διάδοση	1: μη εγκεκριμένη διάδοση 0: εγκεκριμένη διάδοση	Κείμενο	1	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Α, κάθε εγγραφή περιέχει 18 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα φαίνονται σκιασμένα τα πεδία που πρέπει να συμπληρωθούν για τους διάφορους πίνακες του παραρτήματος Α. Τα λευκά τετράγωνα αντιστοιχούν σε κενά πεδία της εγγραφής. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID								
		A1	A2	A3	A4	A5 ⁽¹⁾	A6	A7	A8	A9
1	RCount	*	*	*	*	*	*	*	*	*
2	DsetID	*	*	*	*	*	*	*	*	*
3	Year	*	*	*	*	*	*	*	*	*
4	Period	*	*	*	*	*	*	*	*	*
5	TransID	*		*			*	*	*	
6	Goods		*							
7	DGoods				*					
8	LDG			*						
9	UNL			*						
10	Consgmt					*				
11	TTU									
12	Tonnes									
13	Tkm									
14	NbrITU									
15	TeuITU									
16	TrainKM									
17	FlagC									
18	FlagD									

⁽¹⁾ Ο πίνακας A5 είναι προαιρετικός πίνακας.

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Β: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων — υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	B1 έως B2	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	Period	Περίοδοι αναφοράς	A0	Κείμενο	2	
5	TransID	Είδος μεταφοράς	0: Σύνολο από μεταφορές 1: εθνικές μεταφορές 2: διεθνείς μεταφορές — σύνολο 3: διεθνείς μεταφορές — εξερχόμενες 4: διεθνείς μεταφορές — εισερχόμενες 5: διαμετακόμιση	Κείμενο	1	
6	Tonnes	Συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων	τόνοι	Αριθμητικό	10	
7	Tkm	Συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων σε 1 000 τονοχιλιόμετρα	1 000 τονοχιλιόμετρα	Αριθμητικό	10	
8	TrainKm	Μετακινήσεις εμπορικών τρένων σε 1 000 χιλιόμετρικές αμαξοστοιχίες	1 000 χιλιόμετρικές αμαξοστοιχίες	Αριθμητικό	8	
9	FlagC	Σηματοδότης εμπιστευτικότητας	1: απόρρητο 0: μη απόρρητο	Κείμενο	1	
10	FlagD	Σηματοδότης έγκρισης για διάδοση	1: μη εγκεκριμένη διάδοση 0: εγκεκριμένη διάδοση	Κείμενο	1	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Β, κάθε εγγραφή περιέχει 10 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα φαίνονται σκιασμένα τα πεδία που πρέπει να συμπληρωθούν για τους διάφορους πίνακες του παραρτήματος Β. Τα λευκά τετράγωνα αντιστοιχούν σε κενά πεδία της εγγραφής. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός των τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID	
		B1	B2
1	RCount	*	*
2	DsetID	*	*
3	Year	*	*
4	Period	*	*
5	TransID	*	
6	Tonnes		
7	Tkm		
8	TrainKM		
9	FlagC		
10	FlagD		

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Γ: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές επιβατών — υποβολή λεπτομερών εκδόσεων

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	C1 έως C5	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	Period	Περίοδοι αναφοράς	A0	Κείμενο	2	
5	TransID	Είδος μεταφοράς	1: εθνικές μεταφορές 2: διεθνείς μεταφορές — σύνολο 3: διεθνείς μεταφορές — εξερχόμενες 4: διεθνείς μεταφορές —εισερχόμενες	Κείμενο	1	
6	LDG	Χώρα επιβίβασης	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	XX
7	UNL	Χώρα αποβίβασης	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	XX
8	Pass	Συνολικές μεταφορές επιβατών	Επιβάτες	Αριθμητικό	10	
9	Passkm	Συνολικές μεταφορές επιβατών σε 1 000 χιλιομετρικούς επιβάτες	1 000 χιλιομετρικοί επιβάτες	Αριθμητικό	10	
10	TrainKm	Μετακινήσεις επιβατικών τρένων σε 1 000 χιλιομετρικές αμαξοστοιχίες	1 000 χιλιομετρικές αμαξοστοιχίες	Αριθμητικό	8	
11	FlagC	Σηματοδότης εμπιστευτικότητας	1: απόρρητο 0: μη απόρρητο	Κείμενο	1	
12	FlagD	Σηματοδότης έγκρισης για διάδοση	1: μη εγκεκριμένη διάδοση 0: εγκεκριμένη διάδοση	Κείμενο	1	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Γ, κάθε εγγραφή περιέχει 12 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα φαίνονται σκιασμένα τα πεδία που πρέπει να συμπληρωθούν για τους διάφορους πίνακες του παραρτήματος Γ. Τα λευκά τετράγωνα αντιστοιχούν σε κενά πεδία της εγγραφής. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός των τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Τα προσωρινά στοιχεία (πίνακες Γ1 και Γ2) και τα τελικά ενοποιημένα στοιχεία (πίνακες Γ3 και Γ4) αποστέλλονται σε διαφορετικές στιγμές σύμφωνα με την ίδια δομή.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID				
		C1 (1)	C2 (1)	C3 (2)	C4 (2)	C5
1	RCount	*	*	*	*	*
2	DsetID	*	*	*	*	*
3	Year	*	*	*	*	*
4	Period	*	*	*	*	*

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID				
		C1 ⁽¹⁾	C2 ⁽¹⁾	C3 ⁽²⁾	C4 ⁽²⁾	C5
5	TransID	* 1 & 2	* 3 & 4	* 1 & 2	* 3 & 4	
6	LDG		*		*	
7	UNL		*		*	
8	Pass					
9	Passkm					
10	TrainKM					
11	FlagC					
12	FlagD					

⁽¹⁾ Προσωρινά δεδομένα

⁽²⁾ Τελικά ενοποιημένα δεδομένα.

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Δ: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές επιβατών — υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	D1 έως D2	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	Period	Περίοδοι αναφοράς	A0	Κείμενο	2	
5	Pass	Συνολικές μεταφορές επιβατών	Επιβάτες	Αριθμητικό	10	
6	Passkm	Συνολικές μεταφορές επιβατών σε 1 000 χιλιομετρικούς επιβάτες	1 000 χιλιομετρικοί επιβάτες	Αριθμητικό	10	
7	TrainKms	Μετακινήσεις επιβατικών τρένων σε 1 000 χιλιομετρικές αμαξοστοιχίες	1 000 χιλιομετρικές αμαξοστοιχίες	Αριθμητικό	8	
8	FlagC	Σηματοδότης εμπιστευτικότητας	1: απόρρητο 0: μη απόρρητο	Κείμενο	1	
9	FlagD	Σηματοδότης έγκρισης για διάδοση	1: μη εγκεκριμένη διάδοση 0: εγκεκριμένη διάδοση	Κείμενο	1	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Δ, κάθε εγγραφή περιέχει 9 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα φαίνονται σκιασμένα τα πεδία που πρέπει να συμπληρωθούν για τους διάφορους πίνακες του παραρτήματος Δ. Τα λευκά τετράγωνα αντιστοιχούν σε κενά πεδία της εγγραφής. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός των τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID	
		D1	D2
1	RCount	*	*
2	DsetID	*	*
3	Year	*	*

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID	
		D1	D2
4	Period	*	*
5	Pass		
6	Passkm		
7	TrainKM		
8	FlagC		
9	FlagD		

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Ε: Τριμηνιαίες στατιστικές για τη μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	E1 έως EQ4	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	Period	Περίοδοι αναφοράς	Q1 έως Q4	Κείμενο	2	
5	Tonnes	Συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων	τόνοι	Αριθμητικό	10	
6	Tkm	Συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων σε 1 000 τονοχιλιόμετρα	1 000 τονοχιλιόμετρα	Αριθμητικό	10	
7	Pass	Συνολικές μεταφορές επιβατών	Επιβάτες	Αριθμητικό	10	
8	Passkm	Συνολικές μεταφορές επιβατών σε 1 000 χιλιόμετρικούς επιβάτες	1 000 χιλιόμετρικοί επιβάτες	Αριθμητικό	10	
9	FlagC	Σηματοδότης εμπιστευτικότητας	1: απόρρητο 0: μη απόρρητο	Κείμενο	1	
10	FlagD	Σηματοδότης έγκρισης για διάδοση	1: μη εγκεκριμένη διάδοση 0: εγκεκριμένη διάδοση	Κείμενο	1	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Ε, κάθε εγγραφή περιέχει 10 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα φαίνονται σκιασμένα τα πεδία που πρέπει να συμπληρωθούν για τους διάφορους πίνακες του παραρτήματος Ε. Τα λευκά τετράγωνα αντιστοιχούν σε κενά πεδία της εγγραφής. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός των τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID	
		E1	E2
1	RCount	*	*
2	DsetID	*	*
3	Year	*	*
4	Period	*	*
5	Tonnes		

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID	
		E1	E2
6	Tkm		
7	Pass		
8	Passkm		
9	FlagC		
10	FlagD		

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Η: Στατιστικές για τα ατυχήματα

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	H1 έως H4	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	Period	Περίοδοι αναφοράς	A0	Κείμενο	2	
5	AccID	Είδος ατυχήματος	1: Συγκρούσεις 2: Εκτροχιάσεις 3: Ατυχήματα σε ισόπεδες διαβάσεις 4: Ατυχήματα που προκαλούνται σε άτομα από κινούμενο τροχαίο εξοπλισμό 5: Πυρκαγιές σε τροχαίο εξοπλισμό 6: Άλλα 7: Σύνολο 9: Μη προσδιοριζόμενο	Κείμενο	1	
6	PersID	Κατηγορία ατόμου	1: Επιβάτες 2: Απασχολούμενοι 3: Άλλες χώρες 4: Σύνολο [5: Χρήστες ισόπεδων διαβάσεων] [6: Μη εξουσιοδοτημένα άτομα στις σιδηροδρομικές εγκαταστάσεις] 9: Μη προσδιοριζόμενο	Κείμενο	1	
7	NbAccSign	Αριθμός σοβαρών ατυχημάτων	Αριθμός	Αριθμητικό	8	
8	NbAccInj	Αριθμός ατυχημάτων με σοβαρά τραυματισμένα άτομα	Αριθμός	Αριθμητικό	8	
9	NbAccDGIn	Αριθμός ατυχημάτων που σχετίζονται με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων	Αριθμός	Αριθμητικό	8	
10	NbAccDGRe	Αριθμός ατυχημάτων στα οποία απελευθερώνονται επικίνδυνες ουσίες	Αριθμός	Αριθμητικό	8	
11	NbPersK	Αριθμός νεκρών	Αριθμός	Αριθμητικό	8	
12	NbPersI	Αριθμός σοβαρά τραυματισμένων ατόμων	Αριθμός	Αριθμητικό	8	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Η, κάθε εγγραφή περιέχει 12 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα φαίνονται σκιασμένα τα πεδία που πρέπει να συμπληρωθούν για τους διάφορους πίνακες του παραρτήματος Η. Τα λευκά τετράγωνα αντιστοιχούν σε κενά πεδία της εγγραφής. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός των τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Ο πίνακας περιέχει δύο ακόμα κατηγορίες ατόμων που μπορεί να ζητηθούν στο μέλλον: «5: Χρήστες ισόπεδων διαβάσεων» και «6: Μη εξουσιοδοτημένα άτομα στις σιδηροδρομικές εγκαταστάσεις».

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID			
		H1	H2	H3	H4
1	RCount	*	*	*	*
2	DsetID	*	*	*	*
3	Year	*	*	*	*
4	Period	*	*	*	*
5	AccID	*		*	*
6	PersID			*	*
7	NbAccSign				
8	NbAccInj ⁽¹⁾				
9	NbAccDGIn				
10	NbAccDGRe				
11	NbPersK				
12	NbPersI				

⁽¹⁾ Ο αριθμός των ατυχημάτων με σοβαρά τραυματισμένα άτομα (NbAccInj) είναι προαιρετική μεταβλητή στον πίνακα H1.

Σύνολο δεδομένων για το παράρτημα Ι

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
1	RCount	Δηλούν κράτος	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	
2	DsetID	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων	I1	Κείμενο	2	
3	Year	Έτος του συνόλου δεδομένων	4 ψηφία	Κείμενο	4	
4	UCode	Κωδικός της επιχείρησης (σταθερός)	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	5	XX
5	UName	Όνομα επιχείρησης		Κείμενο	100	
6	CountID	Χώρα στην οποία εδρεύει η επιχείρηση	Ονοματολογία του ISO-3166-alpha2, με εξαίρεση «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο	Κείμενο	2	XX
7	IntFret	Μεταφορές εμπορευμάτων: διεθνείς	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	Περιγραφή	Κωδικοποίηση	Τύπος πεδίου	Ανώτατο μήκος	Ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές
8	Natfret	Μεταφορές εμπορευμάτων: εσωτερικές	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
9	Intpass	Μεταφορές επιβατών: διεθνείς	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
10	Natpass	Μεταφορές επιβατών: εσωτερικές	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
11	DsetA	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
12	DsetB	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
13	DsetC	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Γ	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
14	DsetD	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Δ	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
15	DsetE	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ε	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
16	DsetF	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΣΤ	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
17	DsetG	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ζ	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
18	DsetH	Στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Η	1: NAI 0: OXI	Κείμενο	1	
19	Tons	Σύνολο μεταφορών εμπορευμάτων (σε τόνους)	τόνοι	Αριθμητικό	10	
20	Tkm	Σύνολο μεταφορών εμπορευμάτων (σε 1 000 τονοχιλιόμετρα)	1 000 τονοχιλιόμετρα	Αριθμητικό	10	
21	Pass	Σύνολο επιβατικών μεταφορών (σε επιβάτες)	Αριθμός επιβατών	Αριθμητικό	10	
22	Passkm	Σύνολο επιβατικών μεταφορών (σε 1 000 χιλιομετρικούς επιβάτες)	1 000 χιλιομετρικοί επιβάτες	Αριθμητικό	10	

Στο επίπεδο αρχείο που περιέχει τα στοιχεία για το παράρτημα Ι, κάθε εγγραφή περιέχει 22 πεδία. Στον κατωτέρω πίνακα εμφανίζονται όλα τα πεδία σκιασμένα, διότι υπάρχει μόνον ένας πίνακας στο παράρτημα Ι. Τα προαιρετικά πεδία μπορούν να μείνουν κενά. Ο αστερίσκος σημαίνει βασικό πεδίο. Ο συνδυασμός των τιμών των βασικών πεδίων για μια εγγραφή πρέπει να αποτελεί ενιαία βασική τιμή εντός του αρχείου. Εάν βρεθούν διπλές βασικές τιμές, το αρχείο δεν θα φορτωθεί σωστά.

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID I1
1	RCount	*
2	DsetID	*
3	Year	*

Αριθμός πεδίου	Όνομα πεδίου	DsetID 11
4	UCode	*
5	UName ⁽¹⁾	
6	CountID	
7	IntFret	
8	Natfret	
9	Intpass	
10	Natpass	
11	DsetA	
12	DsetB	
13	DsetC	
14	DsetD	
15	DsetE	
16	DsetF	
17	DsetG	
18	DsetH	
19	Tons ⁽²⁾	
20	Tkm ⁽³⁾	
21	Pass ⁽⁴⁾	
22	Passkm ⁽⁵⁾	

⁽¹⁾ Η επωνυμία της επιχείρησης (UName) είναι προαιρετική μεταβλητή.

⁽²⁾ Οι συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων (σε τόνους) είναι προαιρετική μεταβλητή.

⁽³⁾ Οι συνολικές μεταφορές εμπορευμάτων (σε 1 000 τονοχιλιόμετρα) (Tkm) είναι προαιρετική μεταβλητή.

⁽⁴⁾ Οι συνολικές μεταφορές επιβατών (σε επιβάτες) (Pass) είναι προαιρετική μεταβλητή.

⁽⁵⁾ Οι συνολικές μεταφορές επιβατών (σε 1 000 χιλιομετρικούς επιβάτες) (Passkm) είναι προαιρετική μεταβλητή.

3. ΕΛΛΕΙΠΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ

Για ορισμένα πεδία, η Eurostat μπορεί να συστήσει τη χρήση ειδικών κωδικών για τις ελλείπουσες τιμές ή άλλες ειδικές τιμές (βλέπε στήλη «ειδικοί κωδικοί για ελλείπουσες τιμές»).

Πρόσθετες πληροφορίες παρέχονται στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2003.

4. ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΜΟΡΦΟΤΥΠΑ

Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τυποποιημένα μορφότυπα που υποστηρίζουν τις ανωτέρω δομές στοιχείων, όταν αυτά προτείνονται από την Eurostat.

5. ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ EUROSTAT

Η Eurostat εφαρμόζει ορισμένους ελέγχους επικύρωσης στα στοιχεία που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη, προτού τα στοιχεία φορτωθούν στη βάση δεδομένων παραγωγής. Όταν ένας σημαντικός αριθμός εγγραφών αποτύχει στους ελέγχους αυτούς, η Eurostat κοινοποιεί στο κράτος μέλος τις λανθασμένες εγγραφές και αναφέρει τους λόγους για τη μη αποδοχή. Ζητείται από το κράτος μέλος να διορθώσει τα λάθη που επισημάνθηκαν και να υποβάλει εκ νέου το πλήρες σύνολο δεδομένων (όχι μόνον τις εγγραφές που ήταν εσφαλμένες). Η εν λόγω διαδικασία είναι αναγκαία διότι εγγυάται την ορθότητα των δεδομένων εντός και μεταξύ των διαφόρων συνόλων δεδομένων.

6. ΟΝΟΜΑΤΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΜΕ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Πρέπει να ακολουθείται η ακόλουθη σύμβαση για την ονοματοδοσία του αρχείου:

«**RAIL_annex_frequency_CC_YYYY_period[_OptionalField].format**» όπου:

RAIL	Σιδηροδρομικά στοιχεία
Annex	Αναγνωριστικό συνόλου δεδομένων (δηλαδή παράρτημα του κανονισμού): A: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων — υποβολή λεπτομερών εκθέσεων B: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων — υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων C: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές επιβατών — υποβολή λεπτομερών εκθέσεων D: Ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές επιβατών — υποβολή απλουστευμένων εκθέσεων E: Τριμηνιαίες στατιστικές για τη μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών F: Περιφερειακές στατιστικές για τη μεταφορά εμπορευμάτων και επιβατών G: Στατιστικές σχετικά με τις ροές κυκλοφορίας στο σιδηροδρομικό δίκτυο H: Στατιστικές για τα ατυχήματα I: Κατάλογος σιδηροδρομικών επιχειρήσεων
Frequency	A: ετήσια Q: τριμηνιαία 5: για κάθε πέντε χρόνια
CC	Δηλούν κράτος: να χρησιμοποιείται η ονοματολογία του ISO3166-alpha2 εκτός από «UK» για το Ηνωμένο Βασίλειο
YYYY	Έτος αναφοράς (π.χ. 2004)
Period	«0000» για ένα έτος «0001» για το πρώτο τρίμηνο «0002» για το δεύτερο τρίμηνο «0003» για το τρίτο τρίμηνο «0004» για το τέταρτο τρίμηνο «0005» για πέντε έτη
[_OptionalField]	Μπορεί να περιέχει οποιαδήποτε αλυσίδα από 1 έως 220 χαρακτήρες (επιτρέπονται μόνον «A» έως «Z», «0» έως «9» ή «_»). Το πεδίο αυτό δεν ερμηνεύεται από την Eurostat.
.format	Μορφότυπο αρχείου: (π.χ.. «CSV» αντί για «Comma Separated Value», «GES» αντί για GESMES)

Ένα αρχείο πρέπει να αποστέλλεται για κάθε παράρτημα του κανονισμού και περίοδο.

Π.χ.:

Το αρχείο «RAIL_E_Q_FR_2004_0002.csv» είναι το αρχείο δεδομένων που περιέχει τα στοιχεία από τη Γαλλία για το παράρτημα E του κανονισμού, και καλύπτει το δεύτερο τρίμηνο του 2004.

7. ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ

Τα στοιχεία διαβιβάζονται ή φορτώνονται με ηλεκτρονικά μέσα σε ενιαίο σημείο εισόδου της Eurostat. Η μέθοδος αυτή εξασφαλίζει την ασφαλή διαβίβαση των απόρρητων στοιχείων.